



# 简介

马来西亚中华工商联合会是国内华裔商会的联合总机构，其17个属会，分布在国内13个州。本会实际上是唯一在国内最早拥有完整区域代表性的总商会。

本会成立于1947年，是在马来西亚社团注册法令下注册的团体。代表超过28,000个马来西亚华人公司、商家及各行业团体。在我国自由结社的原则下，商会在言论和行动上拥有自主权，能充份扮演它代表工商界的角色。

本会章程中列明的宗旨如下：

- (1) 促进马来西亚各地华人工商会、商团与/或工业团体及/或商业公司的联络与合作，共同维护及争取属会会员在商业、工业、原产业及其他经济活动方面的权益和发展；
- (2) 研讨及拟定马来西亚华人工商界对国内社会经济发展问题的见解和建议，藉以促进与政府或其他机构或团体间的了解与合作，共同致力于发展国民经济和加强全民团结；
- (3) 汇集、整理及传播有关工商及其他经济活动的资料；
- (4) 联络其他商会或经济团体，主办或参加经济会议、工商考察团、工商展览会及其他有关促进经济合作的活动；
- (5) 提倡社会福利事业及主办或协办有利于国民经济发展的入力训练计划或研讨会；
- (6) 在有关各造同意下协助本会会员调解纠纷；

- (7) 接收及/或接受捐、赠、拨款、津贴、在股票交易所上市的证券以及任何其他有价值之合法文件并以其作为投资及/或以其他方式处理之；以及
- (8) 推行其他符合本会宗旨的活动。

本会的代表性、咨询及服务作用受到各界广泛承认。本会与政府部门及其他机构保持密切联系，磋商影响各经济领域的广泛课题。本会作为一个结合不同商业利益的组织(其成员来自批发及零售行业、对外贸易、工业、服务业、原产业及农业等领域)，因此致力于求同存异，为工商界谋求共同之利益。

在处理关系全国性之重大经济课题方面，本会与马来西亚全国工商总会保持密切合作，这个全国商会最高组织，成员包括五个主要的私人界团体，即：

- 马来西亚马来人总商会
- 马来西亚中华工商联合会
- 马来西亚印度人工商联合会
- 马来西亚国际工商总会
- 马来西亚厂商公会

对影响整个商业的法令和政策执行问题，上述团体经常通过马来西亚全国工商总会探讨共同立场，互相配合以维持工商界的权益。

本会亦寻求与国外商会及其他经济组织合作及保持联络，并通过马来西亚全国工商总会积极参与东盟工商联合会的活动。



# IN BRIEF

The Associated Chinese Chambers of Commerce and Industry of Malaysia (ACCCIM) is the national level organisation of the Chinese chambers of commerce in the country. It has 17 Constituent Members located separately in the 13 states of the nation. In fact ACCCIM is the earliest national level chamber of commerce to have a complete regional representation in the country.

The ACCCIM was founded in 1947 as a society under Malaya's Societies Act. Under the principle of freedom of association in Malaysia, the ACCCIM is established as an autonomous private sector organisation which currently represents more than 28,000 Malaysian Chinese companies, individuals and trade associations in particular, and the Chinese business community in general.

***The ACCCIM's objectives as provided in the Constitution are as follows:***

- (1) To promote liaison and cooperation among the various Chinese Chambers of Commerce and Industry, trade and/or industrial associations and/or business corporations in Malaysia for the protection and advancement of the interests of their members in respect of commerce, industry, primary industries and other economic activities;
- (2) To study and formulate views, observations and recommendations of the Malaysian Chinese business community in respect of the nation's socio-economic development, so as to promote better understanding between the community and the Government and other public/private sector organisations, and in furtherance of this objective, to contribute towards the development of national economy and promotion of national unity;
- (3) To collect, collate and disseminate information relating to commerce, industry and other economic sectors;
- (4) To liaise with other Chambers of Commerce or economic organisations, in particular to organise or participate in meetings relating to economic matters, trade missions, exhibitions and other activities relevant to the promotion of economic cooperation;
- (5) To promote social welfare activities as well as organise or sponsor manpower training programmes or seminars beneficial to the economic development of the nation;

- (6) To arbitrate in the matter of disputes between members of ACCCIM (with the consent of both parties);
- (7) To receive and/or accept donations, gifts, grants, subsidies, securities listed in the stock exchange and any other instruments of value and to hold the same for investment and/or deal with the same; and
- (8) To perform any other services pertinent to the functions of ACCCIM.

The representative, consultative and service functions of the ACCCIM have been widely acknowledged. It maintains close rapport and consultation with the government and its agencies on a wide spectrum of subject affecting all sectors of the economy. As the ACCCIM is an organisation that brings together diversified interests of the business community (including wholesale and retail sector, foreign trade sector, industrial sector, services as well as the primary sector of the economy), it endeavours to reconcile divergent view-points and economic interests to the advantage of all.

As major decisions concerning the national economic policy and the like are dealt with at national level, the ACCCIM works in close co-operation with the National Chamber of Commerce and Industry of Malaysia (NCCIM), which is an apex organisation comprising five principal private sector bodies namely:

- Malay Chamber of Commerce Malaysia (MCCM)
- The Associated Chinese Chambers of Commerce and Industry of Malaysia (ACCCIM)
- Malaysian Associated Indian Chambers of Commerce and Industry (MAICCI)
- Malaysian International Chamber of Commerce and Industry (MICCI)
- Federation of Malaysian Manufacturers (FMM)

It is at the NCCIM level that the above private sector organisations endeavour to adopt a common position vis-a-vis government and its various ministries / agencies on legislation and administrative issues affecting the business community as a whole.

The ACCCIM also seeks to collaborate internationally and maintains liaison with a number of chambers of commerce and other economic organisations overseas. The ACCCIM's involvement in ASEAN affairs is principally through the NCCIM which in turn, is affiliated to the ASEAN Chambers of Commerce and Industry (ASEAN-CCI).